

Primera edición de la *Segunda parte
del ingenioso caballero don Quijote de la
Mancha* (Madrid, Juan de la Cuesta, 1615)
El libro, el texto, la edición

Editores

Ana Martínez Pereira

Víctor Infantes



Universidad
de Alcalá

INSTITUTO UNIVERSITARIO
DE INVESTIGACIÓN
MIGUEL DE CERVANTES

ÍNDICE

<i>Ana Martínez Pereira</i> , Preliminar y epílogo	11
<i>Ana Martínez Pereira y Víctor Infantes</i> , Censo de ejemplares de la primera edición de la <i>Segunda parte del Quijote</i>	15
Descripción de la edición	18
Censo. Descripción de ejemplares conservados	25
Ejemplares no localizados o inexistentes	116
Ediciones facsímiles	119
Referencias bibliográficas	121
<i>Ana Martínez Pereira</i> , La impresión de la <i>Segunda parte del Quijote</i> : estudio tipográfico y registro de variantes	131
Características materiales de la edición	131
Cotejo de ejemplares conservados y variantes tipográficas	135
Registro de variantes. Tablas	138
Bibliografía	197
<i>Laura Puerto Moro</i> , El taller Madrigal-Cuesta (-Quiñones): nuevos documentos para la historia de una imprenta	199
Preliminares. Recorrido bibliográfico	199
Nuevos documentos para la historia de un taller. Un pleito desconocido	202
“Por Juan de la Cuesta” en casa de Pedro Madrigal: la imprenta Madrigal-Cuesta (-Quiñones)	203
Historia de un taller	206
Bibliografía	225

<i>Gabriel Sánchez Espinosa</i> , La producción editorial de la imprenta de Juan de la Cuesta durante los años 1614-1616	229
Ediciones del taller de Cuesta (1614-1616)	237
Bibliografía	252
<i>Carmen Peraita</i> , La <i>Segunda parte de Don Quijote de la Mancha</i> en el entorno del mercado librero madrileño, entre 1614 y 1616	255
La financiación de libros en Madrid: los libreros costeadores	257
Libros de entretenimiento publicados en Madrid entre 1614 y 1616	260
Novelas publicadas en Madrid entre 1614 y 1616	261
Privilegios y ediciones de las <i>Novelas ejemplares</i>	266
El caso de las últimas obras de Cervantes	267
Prácticas fraudulentas de libreros e impresores	269
Ediciones del <i>Quijote</i> impresas en otros territorios	271
Ediciones y ventas de la <i>Segunda Parte de Don Quijote</i>	273
La relación comercial de Cervantes y Robles	274
Bibliografía	276

PRELIMINAR Y EPÍLOGO

Ana Martínez Pereira

Hace ya algunos años que nos empeñamos en recuperar del silencio bibliográfico los avatares sufridos (y olvidados o desconocidos) por la primera edición de esta obra singular de nuestra historia literaria y cultural, *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha* (Madrid, Juan de la Cuesta, 1605). Varias publicaciones firmadas por quienes integramos aquel proyecto vieron la luz entre 2007 y 2013, culminando con la publicación de un volumen colectivo en 2013 (y dos adendas posteriores para completar un censo siempre variable)¹. A lo largo de siete años nos sumergimos en la maraña bibliográfica relativa a esta primera edición del *Quijote* para recuperar, al fin, un censo real y exhaustivo de ejemplares conservados y perdidos (casi treinta en el primer caso), ofrecimos una descripción detallada de cada ejemplar, llevamos a cabo un cotejo de todos los ejemplares, y situamos en el contexto editorial de la imprenta de Juan de la Cuesta la producción de este volumen.

Era lógico continuar la tarea con la *Segunda parte del ingenioso caballero don Quijote de la Mancha* (Madrid, Juan de la Cuesta, 1615), edición sobre la que la falta de estudios bibliográficos se revelaba aun más patente². La metodología empleada para la edición de 1605, con algunas adaptaciones, serviría igualmente para conocer la aventura editorial de la *princeps* de la *Segunda*

¹ No vamos a citar todas las publicaciones pero sí el volumen final que recoge varios estudios y las dos adendas con nuevos ejemplares localizados y descritos: Infantes, 2013; Martínez Pereira/Infantes, 2014; Martínez Pereira/Infantes, 2016b. [Todas las referencias bibliográficas mencionadas en este preliminar se recogen en la “Bibliografía” del siguiente capítulo.]

² De ello hablamos en Martínez Pereira/Infantes, 2015.

parte, y así iniciamos esta labor en 2013, amparados por un nuevo proyecto de investigación³.

Una vez más, contábamos con la presencia de Víctor Infantes como garantía de éxito al frente del proyecto. Durante diez años ha creído en esta “locura” bibliográfica de grandes esfuerzos y no tantos galardones, más allá de la satisfacción personal por los objetivos cumplidos. A algunos nos convenció y consiguió transmitirnos ese entusiasmo con el que abordaba todo proyecto filológico (y vital, diría). Su fallecimiento el día 1 de diciembre de 2016 dejaba al grupo sin ese interlocutor necesario para despejar las últimas dudas, para alentar en la recta final y, sobre todo, sin la seguridad y alegría de su amistad.

En esos últimos meses de 2016 ya habíamos iniciado las tareas de edición de este libro y la estructura del volumen quedaba definida por ambos editores, siguiendo las pautas marcadas por la propia investigación.

En el primer capítulo, centrado en la búsqueda bibliográfica, se recogen las referencias de ejemplares citados, conservados y perdidos, a partir de las cuales se elabora un censo con todos los ejemplares conservados y se ofrece una descripción detallada de cada uno, realizada a la vista del ejemplar. Son 39 los ejemplares descritos, aunque tenemos noticia de la existencia de, al menos, tres ejemplares más en bibliotecas privadas de los que no podemos dar más amplia noticia. Ha sido necesario “depurar” la información bibliográfica existente, y fruto de ello es una “bibliografía negativa” al final del capítulo. El trabajo está firmado por Ana Martínez Pereira y Víctor Infantes, que visitaron las 28 bibliotecas en siete países para describir con precisión los ejemplares del censo.

En un segundo apartado a cargo de Ana Martínez Pereira se presenta el estudio analítico y tipográfico de la edición del *Quijote* de 1615 y se presenta el resultado del cotejo realizado con todos los ejemplares conservados. Las variantes se presentan en una tabla ordenada por cuadernos y páginas.

El tercer estudio se centra en la documentación relativa al taller de Juan de la Cuesta, y en él Laura Puerto Moro analiza algunos documentos inéditos y desconocidos que completan las informaciones sobre esta imprenta y sus regentes.

Relacionado con el capítulo anterior, Gabriel Sánchez Espinosa desglosa la producción del taller de Juan de la Cuesta en los años 1614, 1615 y 1616, información que nos ayuda a comprender el proceso de composición del volumen cervantino.

³ Proyecto financiado por el Ministerio de Economía, Industria y Competitividad (FFI2013-45535-R).

Por último, Carmen Peraita sitúa la edición de la *Segunda parte del Quijote* en el contexto editorial del Madrid de 1614-1616, y se detiene además en las últimas publicaciones de Cervantes.

Son muchos los agradecimientos que deben constar en este libro. En primer lugar a todos los bibliotecarios responsables de los depósitos que guardan alguno de los ejemplares de la primera edición de la *Segunda parte del Quijote*, por comprender la necesidad de ver y “tocar” los originales y facilitar su consulta directa. A los editores del Instituto Universitario de Investigación Miguel de Cervantes que aceptaron publicar el estudio y, particularmente, a Elisa Borsari, paciente y comprensiva interlocutora. Algunos colegas y amigos deben aparecer con toda justicia en este agradecimiento por su contribución desinteresada más allá de cualquier deber profesional, entre ellos Juan Carlos Conde, Pilar Egoscozabal, Mercedes Fernández Valladares, Luis Bardón, Javier Krahe, Carlos Clavería, y todos aquellos que, sin relación directa con este libro, nos han ayudado, con su presencia y ánimo, a sobreponernos a la pérdida de Víctor Infantes para seguir trabajando y poder ofrecer hoy este libro impreso, dedicado a su memoria, por su buen hacer y saber, por su entrañable compañía, por su confianza en este proyecto.